

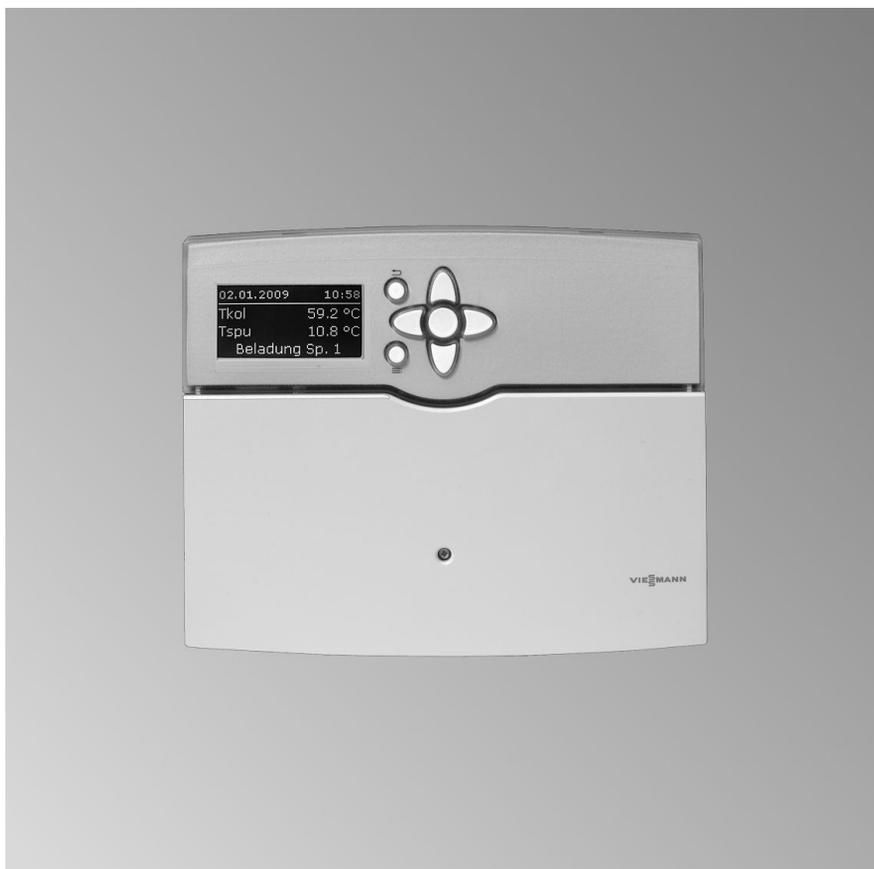
Инструкция по эксплуатации  
для пользователя установки

**VIESSMANN**

Контроллер для гелиоустановок



**VITOSOLIC 200**



## Указания по технике безопасности

### Для вашей безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

#### Указания по технике безопасности



**Опасность**  
Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



**Внимание**  
Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

#### Указание

*Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.*

#### Целевая группа

Данная инструкция по эксплуатации предназначена для пользователей установки.  
Это устройство **не** предназначено для использования лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или психическими недостатками, с недостаточным опытом и/или знаниями кроме случаев, когда они находятся под надзором ответственного за их безопасность лица или получают от него указания о том, как пользоваться устройством.



**Внимание**  
Дети должны находиться под надзором.  
Исключить игры детей с устройством.



**Опасность**  
Неправильно проведенные работы на установке могут послужить причиной опасных для жизни несчастных случаев.  
Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

#### Меры, предпринимаемые при пожаре



**Опасность**  
При пожаре существует опасность ожогов и взрыва.  
■ Выключить установку.  
■ Для тушения пожара использовать проверенный огнетушитель подходящих классов ABC.

#### Дополнительные элементы, запасные и быстроснашиваемые детали



**Внимание**  
Элементы, не прошедшие испытания вместе с установкой, могут вызвать ее повреждение или ухудшение ее работы.  
Установку или замену деталей должна выполнять только специализированная фирма.

**Оглавление**

<b>Предварительная информация</b>	
Первичный ввод в эксплуатацию.....	4
<b>Сведения об управлении.....</b>	<b>5</b>
<b>Возможности опроса</b>	
Опрос результатов измерения.....	6
Опрос сообщений.....	7
Опрос балансовых значений.....	8
Опрос количества тепла.....	9
<b>Что делать?</b>	
Гелиоустановка не включается.....	11
Отсутствует горячая вода.....	11
Дисплей остается темным.....	12
Освещение дисплея мигает.....	12
Опрос неисправности.....	12
<b>Обзор меню.....</b>	<b>14</b>

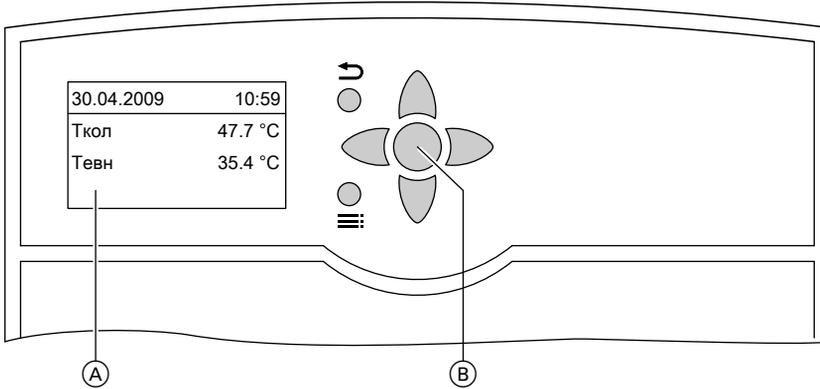
## Предварительная информация

### **Первичный ввод в эксплуатацию**

Первичный ввод в эксплуатацию и настройка контроллера в соответствии с местными и строительными условиями, а также инструктаж по обслуживанию должны производиться местной специализированной фирмой-специалистом по отопительной технике.

## Сведения об управлении

### Элементы управления



- Ⓐ Основная индикация  
Основная индикация появляется автоматически приблизительно через 4 мин.

Ⓑ Клавиша ОК; подтверждение выбора или сохранение выполненной настройки.

↶ Осуществляется возврат назад на один шаг в меню или прерывается начатая настройка.
- ▲ / ▼ Курсорные клавиши  
Перемещение по пунктам меню.

▶ / ◀ Курсорные клавиши  
Настройка значений

≡ Переход от основной индикации к главному меню.

На дисплее отображается только 4-значный фрагмент меню. Стрелка у левого края отмечает выбираемый пункт меню.

Клавишами ▲/▼ можно переходить к другим пунктам меню.

## Возможности опроса

### Опрос результатов измерения

Нажать следующие клавиши:

- 1. ☰** Появляется "**Главное меню**".
- 2. OK** Отображаются первые 3 значения измерения.
- 3. ▲ / ▼** Переход к следующим значениям в зависимости от комплектации установки.
- 4. ↵** Нажимать до выхода в "**Главное меню**".

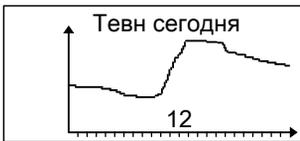
"Знач.измер."	Пояснение
Ткол	Температура коллектора, °С
Ткол2	Температура коллектора в следующей коллекторной панели, °С
Тевн	Фактическая температура емкостного водонагревателя, °С
Тевн2 - Тевн4	Фактическая температура других потребителей (например, 2-го емкостного водонагревателя), °С
Тбай	Температура байпаса, °С
Т-ТО	Температура внешнего теплообменника, °С
ЕВ-доп.функ.	Дополнительная функция для приготовления горячей воды
Время	
Дата	
Реле 1 - 7	Состояние реле
Датчики 1 - 12	Температура на соответствующем датчике, °С  <b>Указание</b> <i>Для неназначенных входов датчиков отображается обрыв.</i>
Инсол.	Интенсивность солнечного излучения в сочетании с солнечным элементом  <b>Указание</b> <i>Для неназначенного входа отображается обрыв.</i>

**Опрос результатов измерения (продолжение)**

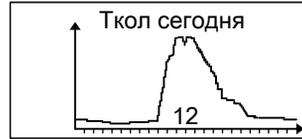
Из **Основной индикации** возможен опрос данных температуры коллектора и фактической температуры емкостного водонагревателя, фиксируемых в течении дня, в виде диаграммы. Кроме того, в виде диаграммы возможно отображение количества тепла в течение последних 7 дней, если обслуживающее предприятие-специалист по отопительной технике активировало учет количества тепла.

Нажимайте несколько раз клавишу ▲, будут появляться следующие диаграммы:

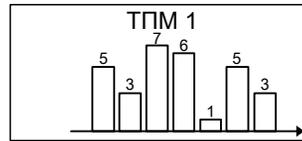
**Динамика фактического значения температуры емкостного водонагревателя**



**Динамика температуры коллектора**



**Количество тепла, кВтч**



**Указание**

Правый столбик отображает значение в кВтч в **текущий день**.

**Опрос сообщений**

Нажать следующие клавиши:

1. ≡: Появляется "Главное меню".
2. ♥: Вызов "Сообщений".

3. OK: Для подтверждения.
4. ♥: Вызов следующих индикаций (см. таблицу ниже).

## Возможности опроса

### Опрос сообщений (продолжение)

"Сообщения:"	Пояснение
Нет неисправн.	На контроллере гелиоустановки неисправностей не зафиксировано.
Загрузка ЕВ ... (только для нескольких потребителей)	Производится нагрев отображаемого потребителя.
Пауза ЕВ ... (только для нескольких потребителей)	Только если фирма-специалист по отопительной технике активировала функцию <b>"Маятниковая загрузка"</b> : Пауза маятниковой загрузки при нагреве отображаемого потребителя.
ЕВздн...	Достигнуто заданное значение отображаемого потребителя.
Неисправ.	На контроллере гелиоустановки зафиксирована неисправность (опрос причины неисправности см. стр. 12).
Версия ПО	Версия программного обеспечения (только для сервис-техников)
Версия АО	Версия аппаратного обеспечения (только для сервис-техников)

### Опрос балансовых значений

Нажать следующие клавиши:

- |       |                                    |          |   |
|-------|------------------------------------|----------|---|
| 1. ☰  | Появляется <b>"Главное меню"</b> . | 5. OK    | Для подтверждения.  |
| 2. ▼  | Вызов <b>"Гелиоуст."</b> .         | 6. ▲ / ▼ | Переход к следующим балансовым значениям в зависимости от комплектации установки. |
| 3. OK | Для подтверждения.                 | 7. ↵     | Нажимать до выхода в <b>"Главное меню"</b> .                                      |
| 4. ▼  | Вызов <b>"Баланс.знач."</b> .      |          |   |

"Баланс.знач."	Пояснение
Колмакс	Максимальная температура коллектора, °С
Кол2макс	Максимальная температура коллектора в следующей коллекторной панели, °С

**Опрос балансовых значений** (продолжение)

"Баланс.знач."	Пояснение
<b>Евмакс</b>	Максимальная температура емкостного водонагревателя, °С
<b>Ев2макс - Ев4макс</b>	Максимальная температура других потребителей (например, 2-го емкостного водонагревателя), °С
<b>Реле 1 - 7</b>	Часы эксплуатации, исполнительных элементов, подключенных к релейным выходам (например, насос контура гелиоустановки на R1)
<b>Дни эксп.</b>	Дни эксплуатации контроллера гелиоустановки

**Сброс значений, кроме дней эксплуатации:**

**2. ОК** Для подтверждения.

Нажать следующие клавиши во время индикации значения:

**1. ОК** Появляется "Удалить ?""Да".

**Опрос количества тепла**

Нажать следующие клавиши:

**5. ОК** Для подтверждения.

**1. ≡** Появляется "Главное меню".

**6. ▲ / ▼** Переход к следующим значениям в зависимости от комплектации установки.

**2. ▼** Вызов "ТПМ".

**7. ↵** Нажимать до выхода в "Главное меню".

**3. ОК** Для подтверждения.

**4. ▼** Вызов "ТПМ1" или "ТПМ2".

"ТПМ ..."	Пояснение
<b>Тпод.</b>	Температура подающей магистрали, °С
<b>Тобр.</b>	Температура обратной магистрали, °С
<b>"Тепло"</b>	Количество тепла, Втч
<b>"Тепло"</b>	Количество тепла, кВтч
<b>"Тепло"</b>	Количество тепла, МВтч

## Возможности опроса

### Опрос количества тепла (продолжение)

#### **Указание**

*Значения количества тепла необходимо суммировать.*

*Значения не являются тарированными.*

#### **Сброс значений количества тепла:**

Нажать следующие клавиши во время индикации значения:

- 1. ОК** Появляется "Удалить ?""Да".
- 2. ОК** Для подтверждения.

### Гелиоустановка не включается

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Выключен сетевой выключатель.	Включить сетевой выключатель.
Сработало предохранительное устройство контроллера гелиоустановки (сетевое напряжение подается, подсветка дисплея не работает).	Уведомить фирму-специалиста по отопительной технике.
Достигнута предельная температура коллектора или заданная температура емкостного водонагревателя.	Подождать, пока соответствующая температура не упадет ниже предельного значения.
Контроллер гелиоустановки работает в ("Ручной режиме").	Установите "Авто": 1. Нажать клавишу  . 2. Нажимать клавишу  , пока не появится "Ручной режим". 3. Нажать клавишу <b>ОК</b> для подтверждения. 4. Нажимать клавишу  , пока не появится "Реле 1" и т.д. 5. Нажать клавишу <b>ОК</b> для подтверждения. 6. Нажать клавиши  /  для выбора "Авто". 7. Нажать клавишу <b>ОК</b> для подтверждения. 8. Нажимать клавишу  , пока не появится "Главное меню".

### Отсутствует горячая вода

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Контроллер гелиоустановки неисправен.	Уведомить фирму-специалиста по отопительной технике.
Температуры коллектора слишком высока, контроллер гелиоустановки произвел защитное выключение.	Дождаться падения температуры коллектора.
Установлена слишком низкая заданная температура емкостного водонагревателя.	Уведомить фирму-специалиста по отопительной технике.

## Что делать?

### Отсутствует горячая вода (продолжение)

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Насос контура гелиоустановки неисправен.	Уведомить фирму-специалиста по отопительной технике.
Не происходит загрузка емкостного водонагревателя: Режим работы и временная программа на контроллере котлового контура установлены неправильно.	Активируйте приготовление горячей воды.  Руководство по эксплуатации контроллера котлового контура

### Дисплей остается темным

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Отказ электроснабжения	После возобновления подачи электроэнергии контроллер гелиоустановки автоматически возобновляет работу.
Сработал автоматический выключатель в электрическом щите дома (сетевое напряжение не подается).	Проверить автомат и при необходимости известить фирму-специалиста по отопительной технике.

### Освещение дисплея мигает

Причина неисправности	Способ устранения неисправности
Неисправность гелиоустановки	Опросить код неисправности (см. следующую главу) и при необходимости уведомить фирму-специалиста по отопительной технике.

### Опрос неисправности

В случае возникновения неисправностей на гелиоустановке подсветка дисплея будет мигать и на основной индикации появится "**Неисправность**".

30.04.2009	10:59
Ткол	47.7 °С
Тевн	35.4 °С
Неисправ.	

## Опрос неисправности (продолжение)

Нажать следующие клавиши:

1.  Появляется "**Главное меню**".
2.  Вызов "**Сообщений**".
3. **OK** Для подтверждения.
4.  /  Для вызова существующих причин неисправности.
5. Зафиксировать причину неисправности. Это позволит специалисту по отопительной технике лучше подготовиться и, возможно, сэкономит дополнительные дорожные расходы.
6.  Нажимать до выхода в "**Главное меню**".

### Пример сообщения о неисправности

Обрыв датчика температуры емкостного водонагревателя

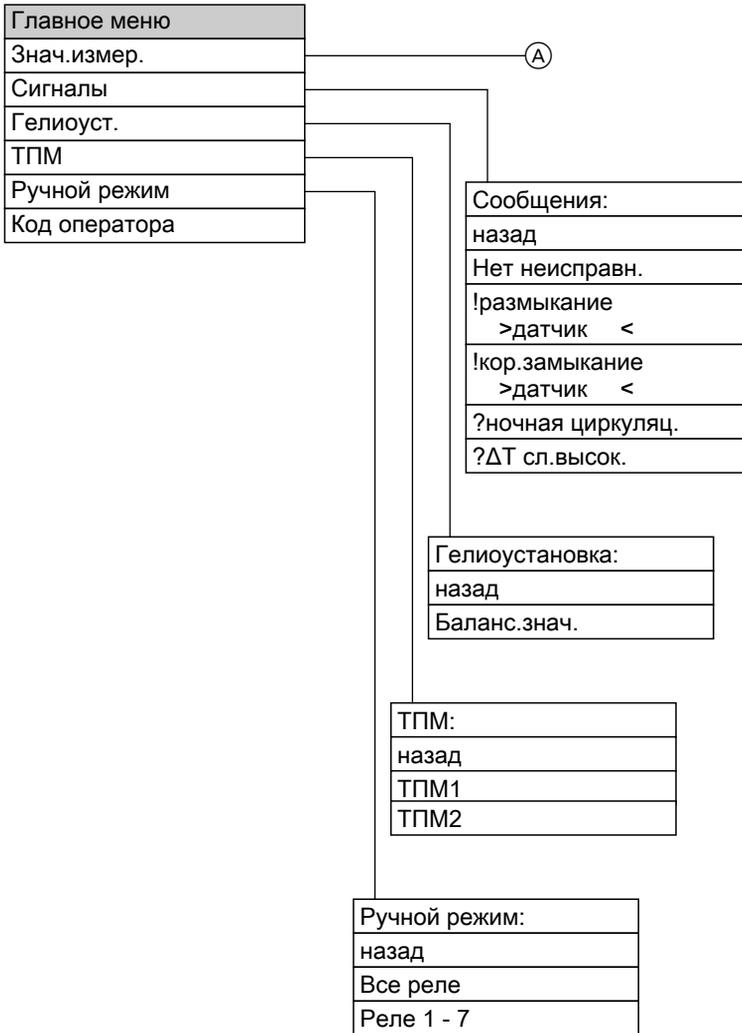
Сообщения:
ЕВ здн ! Размыкание >датчик 2<

## Обзор меню

### Обзор меню

В зависимости от комплектации установки и функций (настраивается обслуживающей фирмой-специалистом по отопительной технике) данные индикации могут отличаться от указанных в данной инструкции.

**Обзор меню** (продолжение)



Ⓐ См. стр. 6.

## Указание относительно области действия инструкции

Действительно для Vitosolic 200, тип SD4  
№ заказа 7418 202

## К кому обращаться за консультациями

По вопросам обслуживания и ремонта Вашей установки обратитесь, пожалуйста, в специализированную фирму. Ближайшие к Вам специализированные фирмы Вы можете найти на сайте [www.viessmann.com](http://www.viessmann.com) в интернете.

ТОВ "Віссманн"  
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group  
ООО "Виссманн"  
г. Москва  
тел. +7 (495) 775-82-83  
факс. +7 (495) 775-82-84  
[www.viessmann.ru](http://www.viessmann.ru)

5599 613 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.



Отпечатано на экологически чистой бумаге,  
отбеленной без добавления хлора.